

Contratto

tra	SN	02
	UH-km	260.80
	Oggetto no.	21.02.80.444.05
la Confederazione Svizzera	Cantone	Ticino
rappresentata	Comuni	Mezzovico-Vira
dall' Ufficio federale delle strade USTRA , 3003 Berna	Particella no.	158
(denominato di seguito USTRA)	LVS no.	

e

il **Comune di Mezzovico-Vira**
rappresentato da
Municipio del Comune di Mezzovico-Vira
(denominato di seguito Comune)

concernente

la manutenzione e l'esercizio dell'opera (oggetto)

Oggetto d'inventario no.	BW / TBA	Nome oggetto	Denominaz.
21.02.80.444.05		Sottopasso str. d'arg. Palazzina	USTRA
21.02.80.444.05		Sottopasso str. d'arg. Palazzina	<i>USTRA vecchio</i>
	040.420	Sottopasso str. d'arg. Palazzina	<i>prima NPC</i>

1 Situazione iniziale

Con l'introduzione il 1° gennaio 2008 della nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni (NPC), le strade nazionali sono diventate di proprietà della Confederazione. Secondo le disposizioni giuridiche in materia, la Confederazione si assume di principio i costi per la manutenzione e l'esercizio delle strade nazionali. Per gli impianti utilizzati insieme a terzi, l'USTRA stabilisce la partecipazione della Confederazione ai costi in funzione dell'interesse della strada nazionale¹.

L'opera citata in apertura è parte costitutiva delle strade nazionali. La carreggiata del sottopasso è utilizzata tuttavia esclusivamente dal Comune di Mezzovico-Vira. Pertanto, l'USTRA non può farsi carico dei costi per la manutenzione corrente e la grande manutenzione².

Il presente contratto illustra dettagliatamente i rapporti di proprietà e disciplina i diritti e i doveri in relazione all'opera citata in apertura, così come convenuto dalle parti contraenti.

2 Descrizione dell'oggetto

L'oggetto della convenzione è costituito dal sottopasso situato nel Comune di Mezzovico-Vira, compresi i muri d'ala, che permette alla strada nazionale di sopra passare la strada comunale preesistente, e dalla relativa via di traffico in corrispondenza del manufatto e della zona d'approccio lato fiume su fondo di proprietà della Confederazione, costituita da una rampa in asfalto collegata ad un percorso pedonale rialzato e da una strada a corsia unica.

Il manufatto (ponte a telaio) è in calcestruzzo armato ed ha una lunghezza pari a ca. 31,41m con una sezione pari a ca. 6,80m di larghezza ed un'altezza pari a ca. 3,90m, ed è stato messo in esercizio in concomitanza con la costruzione della strada nazionale nell'anno 1973.

Eventuali installazioni o infrastrutture di terzi quali ad esempio condotte d'acqua, tubi foderati, canali cavi ecc. sono regolate con convenzioni separate secondo l'Ordinanza sulle strade nazionali (OSN).

3 Rapporti di proprietà

L'oggetto è situato sulla particella 158 del Comune di Mezzovico-Vira. Secondo l'iscrizione nel registro fondiario, il fondo 158 è di proprietà della Confederazione.

In parziale modificazione di quanto intavolato nel registro fondiario, le parti contraenti convengono sui seguenti aspetti:

- fatto salvo quanto stabilito dal capoverso seguente, l'opera è interamente di proprietà della Confederazione;
- la carreggiata (inclusi tutti gli strati della soprastruttura e della sottostruttura) in corrispondenza del manufatto e della zona d'approccio, nonché le seguenti parti costitutive del sottopasso, sono di proprietà del Comune:
 - l'impianto di smaltimento delle acque di scarico con caditoie, griglie, condotte e drenaggi della pavimentazione;
 - il percorso pedonale rialzato su un lato;
 - le parapetti di protezione tra campo stradale e percorso pedonale;
 - la segnaletica orizzontale e verticale relativa al traffico veicolare e/o pedonale;
 - l'eventuale illuminazione stradale;

¹ Articolo 8 capoverso 3 e articolo 9 capoverso 3 dell'ordinanza concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (OUMin, RS 725.116.21)

² Articolo 9 capoverso 1 lettera a OUMin

4 Competenze e ripartizione dei costi

Ciascuna parte contraente si assicura che la manutenzione e l'esercizio³ della propria proprietà di cui al numero 3 vengano effettuati a regola d'arte e si assume per intero i costi che ne derivano.

5 Scambio di informazioni

La parte obbligata ai sensi del numero 4 informa la controparte su eventuali difetti e, in particolare nel quadro dei lavori pianificati, sul fabbisogno di manutenzione e sull'avanzamento dei lavori.

Fatti salvi eventuali interventi urgenti, essa è tenuta in particolare a consultare la controparte in merito ai lavori pianificati e ai costi che ne derivano prima di pianificare e aggiudicare i lavori. Deve in particolare assicurare che la controparte possa far valere i propri bisogni nel quadro di eventuali lavori pianificati e sia in grado di mettere a disposizione i mezzi finanziari dovuti secondo la ripartizione dei costi.

6 Responsabilità

Le responsabilità nei confronti di terzi sono regolate esclusivamente dalle disposizioni giuridiche in materia.

Le parti contraenti s'impegnano a seguire eventuali procedimenti giudiziari ed extragiudiziari qualora terzi abbiano fatto valere pretese nei loro confronti (ad esempio in qualità di proprietari dell'opera).

Qualora il danno fatto valere sia riconducibile all'inadempimento o al non corretto adempimento del presente contratto da parte della controparte, la parte convenuta può avvalersi della facoltà di regresso.

Se la parte convenuta ritiene che l'eventuale risarcimento debba essere imputato per intero o parzialmente alla controparte, quest'ultima va informata immediatamente e costantemente della procedura. Ad essa va inoltre concessa l'opportunità di prendere posizione. Di comune accordo, la responsabilità del procedimento può essere delegata alla controparte.

7 Cessione

Fatte salve disposizioni giuridiche differenti, il presente contratto può essere ceduto a terzi unicamente previo consenso scritto di ambo le parti.

8 Modifiche del contratto

Ogni modifica del presente contratto necessita della forma scritta. Questo vale anche per l'abrogazione della riserva della forma scritta.

Le parti contraenti s'impegnano a cercare una soluzione comune ispirata allo spirito di partenariato per l'adeguamento della presente convenzione qualora l'oggetto subisca una modifica / trasformazione / ampliamento o la situazione muti sostanzialmente per altri motivi (nuovi rapporti effettivi, modifica delle disposizioni giuridiche).

9 Entrata in vigore e durata

Il presente contratto entra in vigore immediatamente ed è valido per l'intera durata di vita dell'oggetto.

³ Definizioni secondo gli articoli 9 e 10 della legge federale concernente l'utilizzazione della tassa sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin, RS 725.116.2)

10 Allegati

Costituiscono parte integrante del presente contratto gli allegati seguenti:

- Piano orientativo;
- Planimetria;
- Piano catastale;
- Piano sinottico;
- Documentazione fotografica.

Il presente contratto è redatto e firmato in duplice copia. Ambo le parti ne conservano una copia.

Per l'USTRA

.....

Marco Fioroni
Capo Filiale di Bellinzona

.....

Laris Magistretti
Responsabile del settore Pianificazione della conservazione

Luogo e data

Bellinzona,

Per il Comune

.....

Mario Canepa
Il Sindaco

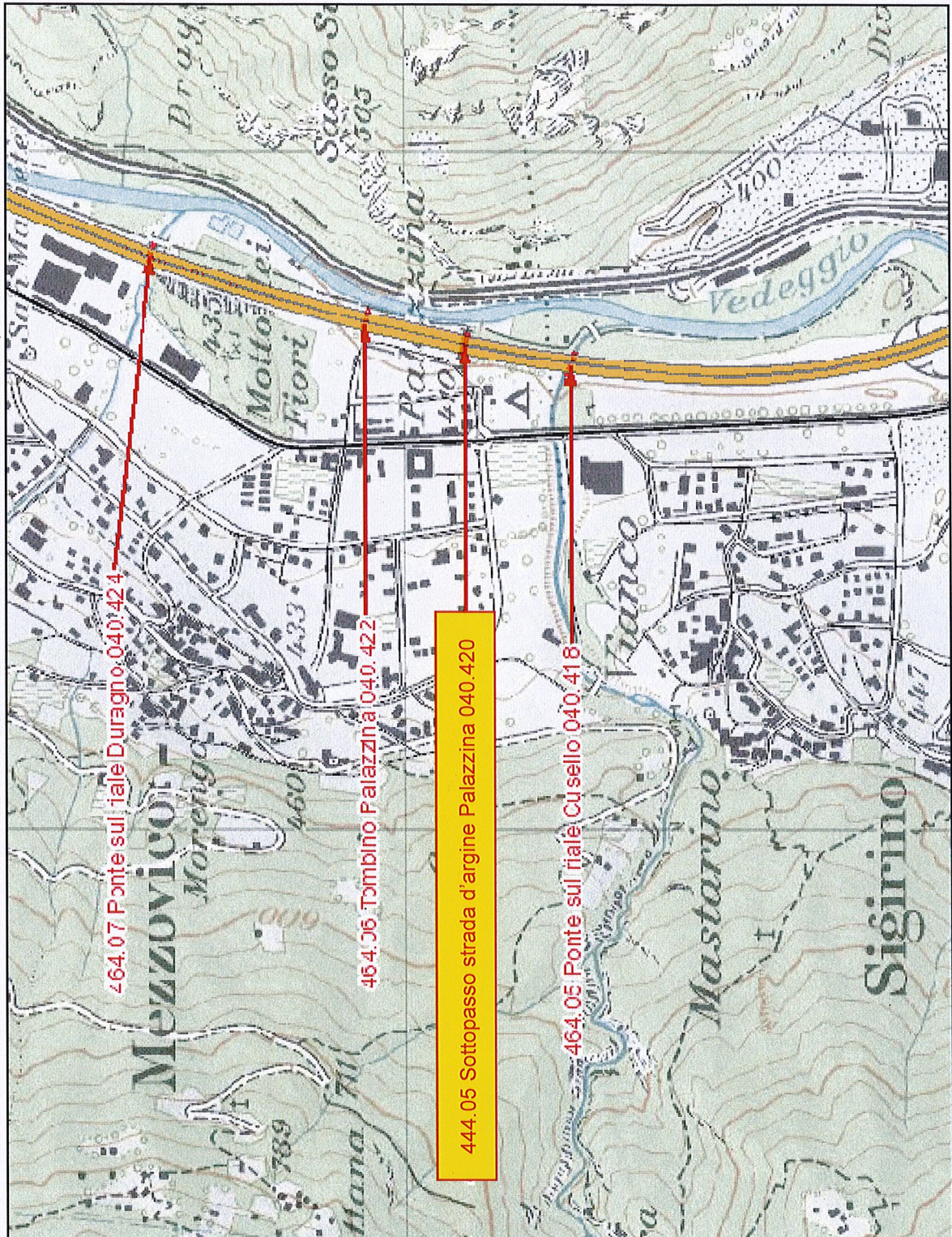
.....

Mirko Tamagni
Il Segretario comunale

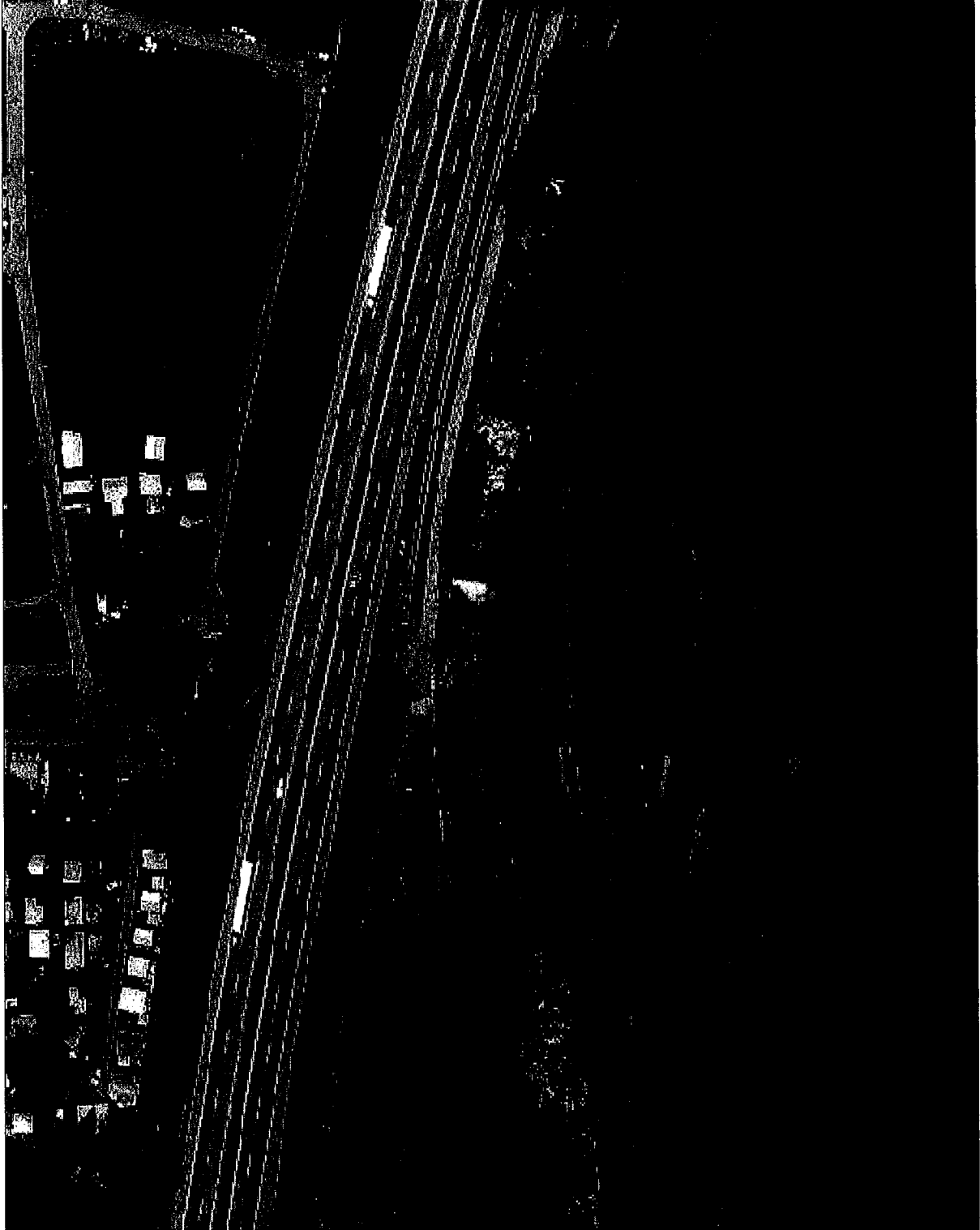
Luogo e data

.....

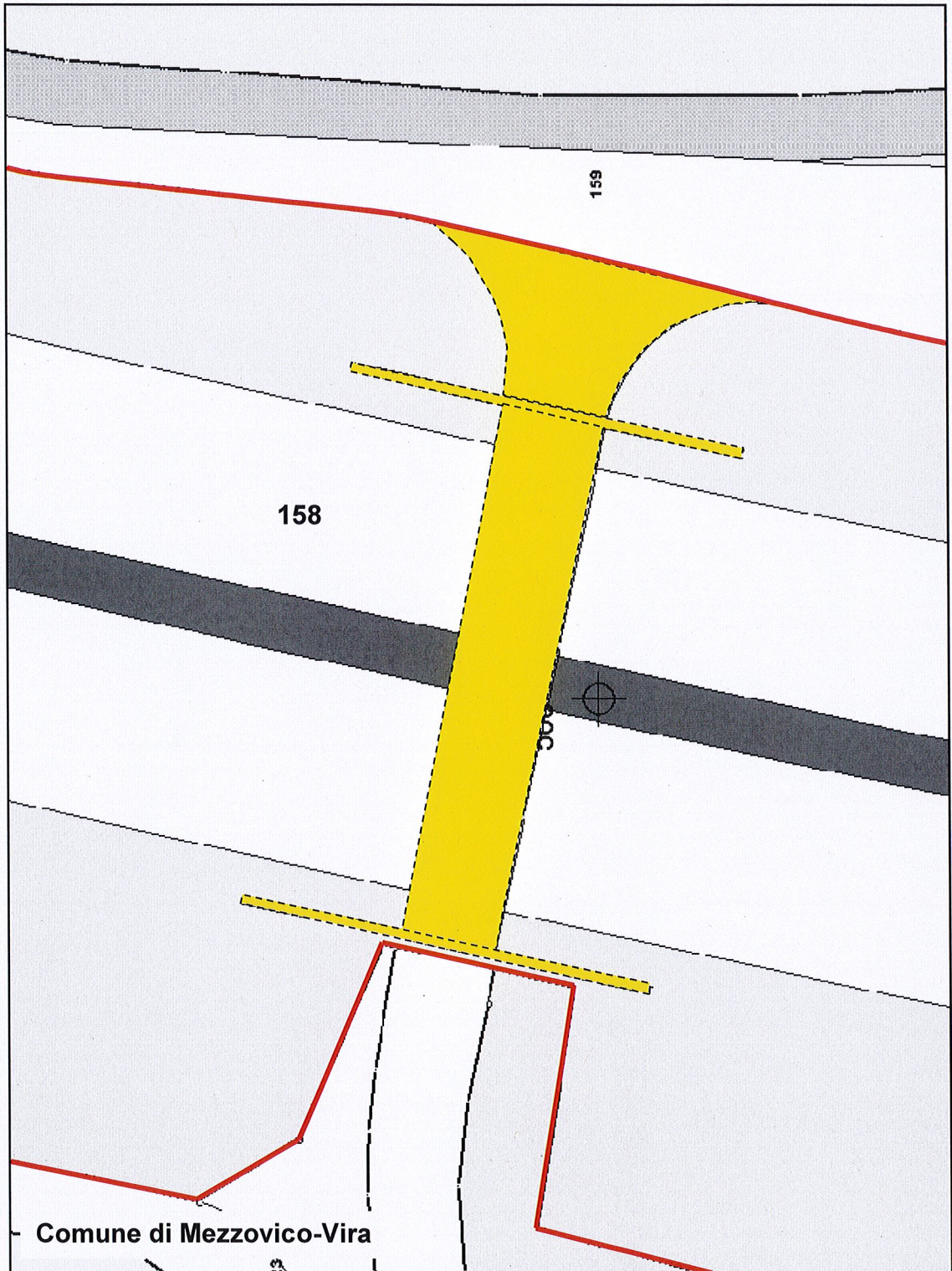
Piano orientativo



Planimetria

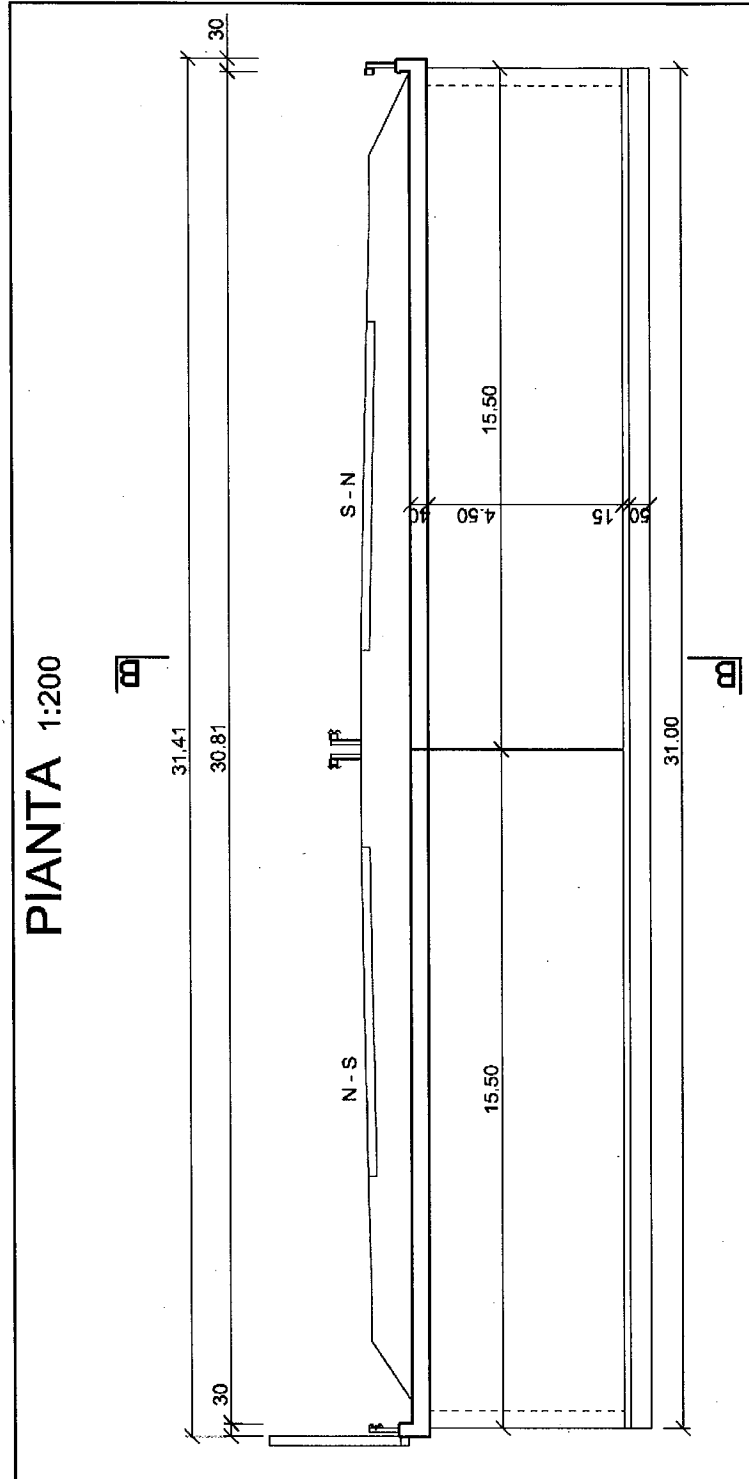


Piano catastale

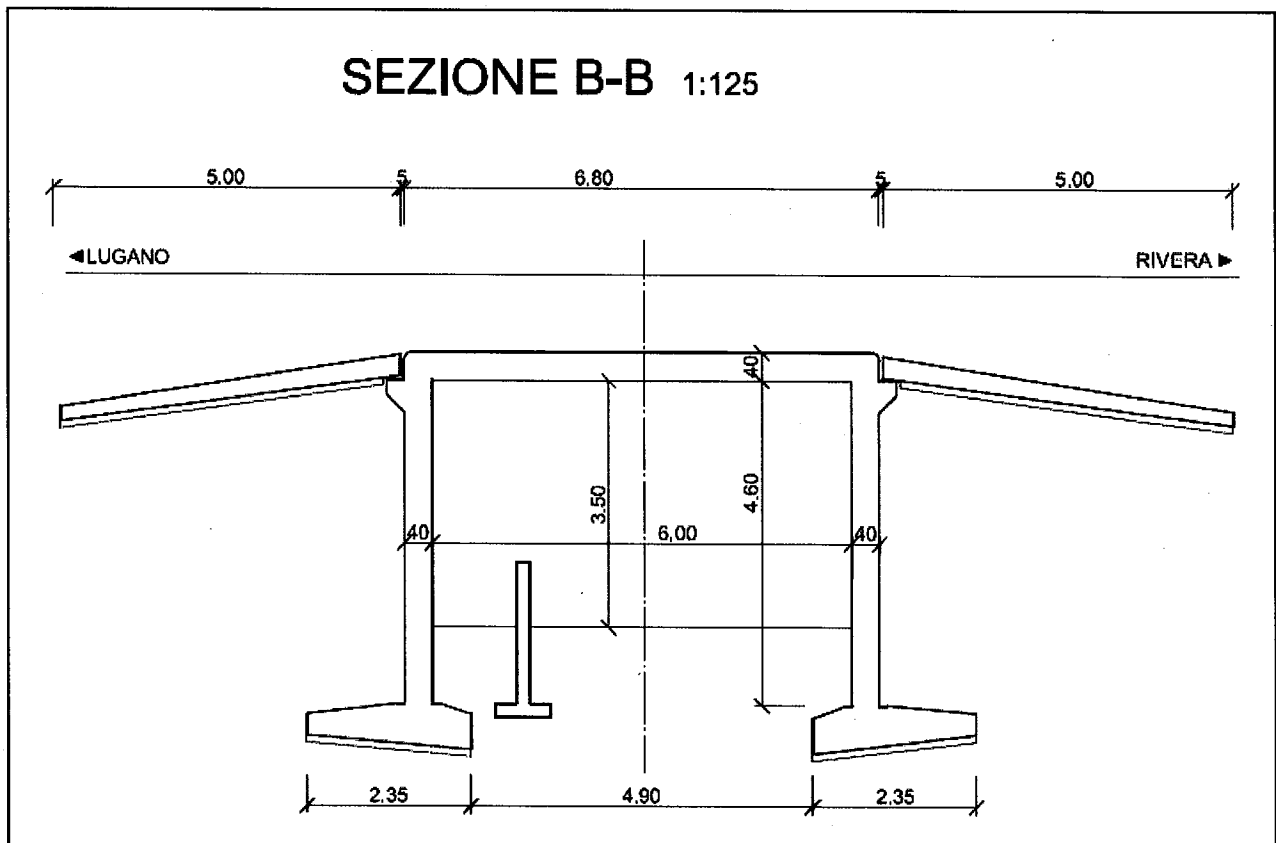
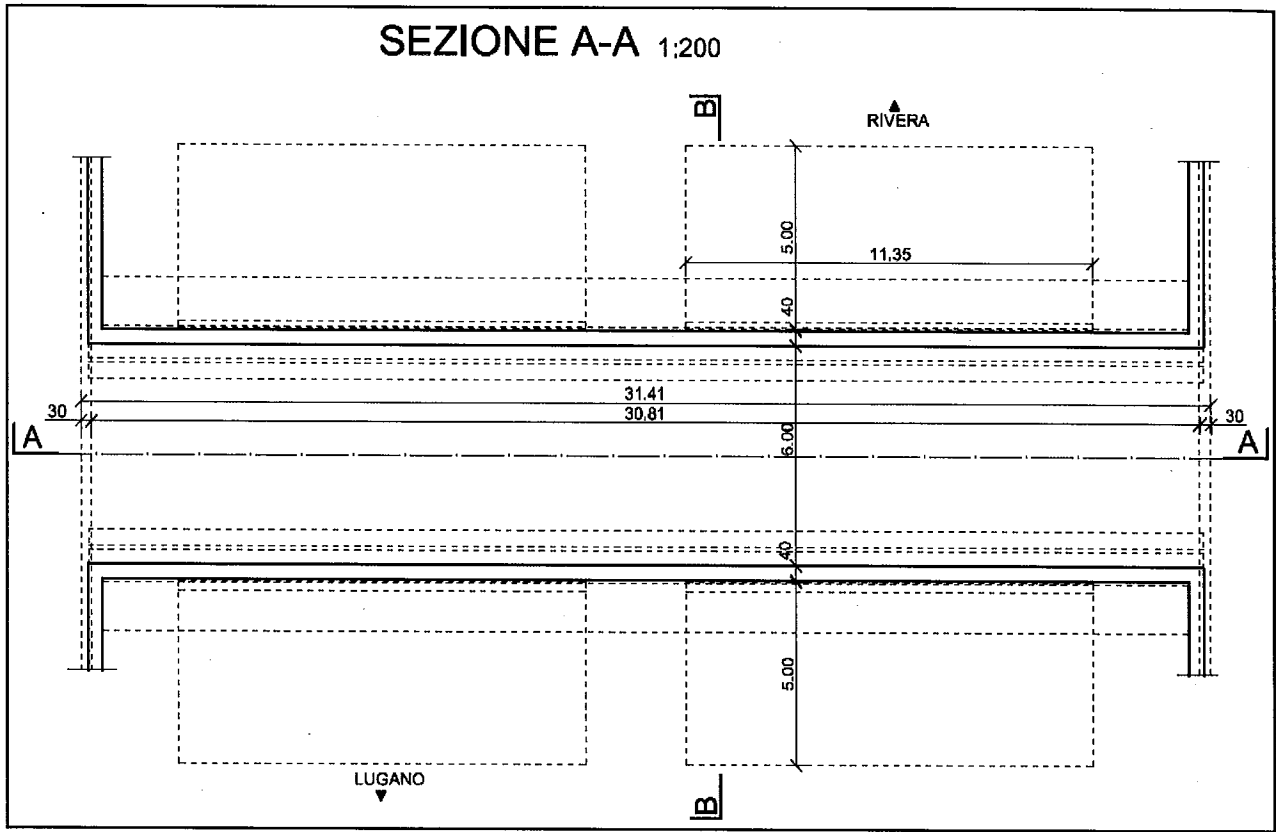


Piano sinottico

Planimetria



Sezioni



Documentazione fotografica



Ingresso lato ovest verso il lungofiume



Ingresso lato est verso il campeggio "Palazzina"

Contratto

tra

la **Confederazione Svizzera**

rappresentata

dall'**Ufficio federale delle strade USTRA**, 3003 Berna

(denominato di seguito USTRA)

e

il **Cantone Ticino**

rappresentato da

Dipartimento del Territorio, Divisione delle costruzioni

(denominato di seguito Cantone)

e

il **Comune di Mezzovico-Vira**

rappresentato da

Municipio del Comune di Mezzovico-Vira

(denominato di seguito Comune)

concernente

la manutenzione e l'esercizio dell'opera (oggetto)

SN	02
UH-km	36.320
Oggetto no.	21.02.80.427.00
Cantone	Ticino
Comune	Mezzovico-Vira
Particella no.	1-7-138-158-161- 1230-1407-1510
LVS no.	

Oggetto d'inventario no.	BW / TBA	Nome oggetto	Denominaz.
21.02.80.427.00		Cavalcavia Mezzovico-stazione FFS	USTRA
21.02.80.427.00		Cavalcavia Mezzovico-stazione FFS	USTRA vecchio.
	040.426	Cavalcavia Mezzovico-stazione FFS	prima NPC

1 Situazione iniziale

Con l'introduzione il 1° gennaio 2008 della nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni (NPC), le strade nazionali sono diventate di proprietà della Confederazione. Secondo le disposizioni giuridiche in materia, la Confederazione si assume di principio i costi per la manutenzione e l'esercizio delle strade nazionali. Per gli impianti utilizzati insieme a terzi, l'USTRA stabilisce la partecipazione della Confederazione ai costi in funzione dell'interesse della strada nazionale¹.

L'opera citata in apertura è parte costitutiva della strada nazionale. La stessa permette alla strada comunale di superare il fiume Vedeggio, come precedentemente alla costruzione dell'Autostrada, come pure la strada nazionale, la zona industriale del Comune stesso e, da ultimo, la strada cantonale. L'oggetto è pertanto utilizzato dal Comune di Mezzovico-Vira come pure dal Cantone. Occorre quindi definire le modalità di ripartizione dei costi per la manutenzione edile e la manutenzione corrente dell'oggetto. Inoltre, la carreggiata del cavalcavia è utilizzata esclusivamente dal Comune. Per tale ragione, la Confederazione non può partecipare ai costi².

Il presente contratto illustra dettagliatamente i rapporti di proprietà e disciplina le competenze e le modalità di ripartizione dei costi, così come convenuto dalle parti contraenti, e annulla e sostituisce ogni altra decisione o definizione convenute in passato.

2 Definizioni

2.1 Manutenzione³

Per costi di manutenzione s'intendono i costi derivanti dai lavori di rinnovo e dagli interventi di grande manutenzione basata su progetti. Rientrano in tale categoria anche tutte le misure necessarie alla sorveglianza e alla conservazione dell'oggetto e delle sue installazioni tecniche come pure i lavori di complemento e di adeguamento dell'oggetto alle esigenze delle nuove prescrizioni.

2.2 Esercizio⁴

Per costi di esercizio s'intendono i costi per la manutenzione corrente e gli interventi di grande manutenzione esenti da progettazione. Fanno parte della manutenzione corrente tutte le misure e i lavori volti necessari per garantire l'agibilità e la sicurezza dell'oggetto, come il servizio invernale, la pulizia, la cura degli spazi verdi nonché le piccole riparazioni. Gli interventi di grande manutenzione esenti da progettazione comprendono tutte le misure e i lavori volti a conservare l'oggetto e le sue installazioni tecniche che possono essere attuati senza un grande onere di pianificazione e con mezzi finanziari limitati.

3 Descrizione dell'oggetto

L'oggetto della convenzione è costituito dal cavalcavia situato nel Comune di Mezzovico-Vira, composto da un impalcato unico, da 4 pile, dalle solette di assestamento, dalle spalle alle sue estremità come pure dai muri d'ala, dalla scala pedonale presso la spalla lato nord/ovest, dalle barriere elastiche su entrambi i lati, dai giunti di transizione, dalla carreggiata della via di traffico comunale a due corsie con marciapiede su un lato sopra l'impalcato.

Il manufatto (ponte a trave continua) è in calcestruzzo armato ed ha una lunghezza di ca. 175.8 m con una sezione di ca. 9.0 m di larghezza.

Il manufatto è stato messo in esercizio in concomitanza con la costruzione della strada nazionale nell'anno 1970.

¹ Articolo 8 capoverso 3 e articolo 9 capoverso 3 dell'ordinanza concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (OUMin, RS 725.116.21)

² Articolo 9 capoverso, 1 lettera a OUMin

³ Articolo 9 della legge federale concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin, RS 725.116.2)

⁴ Articolo 10 della LUMin

Eventuali installazioni o infrastrutture di terzi quali ad es. condotte d'acqua, tubi fodera, canali, cavi ecc. sono regolate con convenzioni separate secondo l'Ordinanza sulle strade nazionali (OSN).

4 Rapporti di proprietà

L'oggetto è situato sulle particelle 1, 7, 138, 158, 161, 1230, 1407, 1510 del comune di Mezzovico-Vira. Secondo l'iscrizione nel registro fondiario il fondo 158 è di proprietà della Confederazione, i fondi 1 e 1407 sono di proprietà del Cantone, i fondi 138, 1230, 1510 sono di proprietà del Comune di Mezzovico-Vira mentre i fondi 7 e 161 sono di proprietà del "Consorzio di manutenzione delle opere d'arginatura esistenti e future dell'Alto Vedeggio, Rivera".

In parziale modificazione di quanto intavolato nel registro fondiario, le parti contraenti convengono sui seguenti aspetti:

- fatto salvo quanto stabilito dal capoverso seguente, l'opera è interamente di proprietà della Confederazione;
- la carreggiata (incl. soprastruttura sopra un'eventuale impermeabilizzazione) sopra l'impalcato del manufatto, nonché le seguenti parti costitutive del cavalcavia, sono di proprietà del Comune:
 - l'impianto di smaltimento delle acque di scarico con caditoie, condotte e drenaggi della pavimentazione;
 - il marciapiede;
 - l'illuminazione stradale⁵;
 - la scala pedonale in corrispondenza della spalla sul lato nordo/vest del manufatto, incluso il relativo parapetto;
 - la segnaletica orizzontale e verticale relativa al traffico veicolare e/o pedonale.

5 Competenze

Il rilevamento dello stato e la pianificazione della manutenzione⁶ nonché la manutenzione corrente e gli interventi di manutenzione edile esenti da progettazione⁷ spettano al proprietario di cui al numero 4. Questi sorveglia costantemente lo stato dell'oggetto e rileva il fabbisogno di manutenzione. Egli pianifica e realizza i lavori di manutenzione che si rendono necessari e li esegue in modo accurato, competente e secondo l'attuale stato delle conoscenze tecniche e scientifiche.

6 Scambio di informazioni

La parte obbligata ai sensi del numero 5 informa le controparti su eventuali difetti e, in particolare nel quadro dei lavori pianificati, sul fabbisogno di manutenzione e sull'avanzamento dei lavori.

Fatti salvi eventuali interventi urgenti, essa è tenuta in particolare a consultare le controparti in merito ai lavori pianificati e ai costi che ne derivano prima di pianificare e aggiudicare i lavori. Deve in particolare assicurare che le controparti possano far valere i propri bisogni nel quadro di eventuali lavori pianificati e siano in grado di mettere a disposizione i mezzi finanziari dovuti secondo la ripartizione dei costi.

7 Ripartizione dei costi / fatturazione / termini di pagamento

Il Comune di Mezzovico-Vira si assume interamente i costi di manutenzione e di esercizio della sua proprietà di cui al numero 4. Per la ripartizione dei costi di manutenzione e di esercizio legati all'oggetto di proprietà della Confederazione valgono le disposizioni seguenti:

7.1 Manutenzione

¹I costi di manutenzione sono ripartiti nel modo seguente:

⁵ Fatto salvo quanto specificato dall'articolo 39 della Legge sulle Strade (del 23 marzo 1983)

⁶ Definizione secondo l'articolo 9 capoversi 1 e 2 della LUMin

⁷ Definizione secondo l'articolo 10 capoversi 2 e 3 LUMin

- l'USTRA si assume il 57.80%;
- il Cantone 24.80%;
- il Comune di Mezzovico-Vira 17.40%

dei costi complessivi comprovati derivanti dalla manutenzione dell'intero oggetto.

²Alla fine dei lavori, l'USTRA emette una fattura con la parte dei costi a carico del Cantone e del Comune. Il termine di pagamento è di 60 giorni.

7.2 Esercizio

¹I costi d'esercizio sono ripartiti nel modo seguente:

- l'USTRA si assume il 57.80%;
- il Cantone 24.80%;
- il Comune di Mezzovico-Vira 17.40%

dei costi complessivi derivanti dall'esercizio dell'intero oggetto.

²I costi d'esercizio sono conteggiati una volta l'anno sulla base dei costi effettivi. L'USTRA emette una fattura corrispondente dietro comprova delle spese sostenute.

³L'emissione della fattura avviene sempre al 31.12 per l'anno civile trascorso (retroattivamente al 1° gennaio 2014). Il termine di pagamento è di 60 giorni.

8 Costi aggiuntivi derivanti da modifiche dell'oggetto

Tenuto conto degli interessi delle parti, i costi aggiuntivi derivanti da modifiche dell'oggetto che oltrepassano i lavori di manutenzione ordinaria sono di principio a carico della parte contraente che ne ha fatto richiesta.

9 Controversie relative ai costi

Qualora le parti contraenti non trovino un'intesa sull'entità dei lavori e/o sui relativi costi, l'USTRA emana una decisione impugnabile (giusta l'art. 8 cpv. 3 e l'art. 9 cpv. 3 OUMin).

10 Responsabilità

10.1 Tra le parti contraenti

Per danni derivanti dall'inadempimento o dal non corretto adempimento del presente contratto risponde la parte obbligata ai sensi del presente contratto.

10.2 Nei confronti di terzi

Le responsabilità nei confronti di terzi sono regolate esclusivamente dalle disposizioni giuridiche in materia.

Le parti contraenti s'impegnano a seguire eventuali procedimenti giudiziari ed extragiudiziari qualora terzi abbiano fatto valere pretese nei loro confronti (ad esempio in qualità di proprietari dell'opera).

Qualora il danno fatto valere sia riconducibile all'inadempimento o al non corretto adempimento del presente contratto da parte di una delle controparti o dalle controparti, la parte convenuta può avvalersi della facoltà di regresso.

Se la parte convenuta ritiene che l'eventuale risarcimento debba essere imputato per intero o parzialmente a una delle controparti o a entrambe, quest'ultima, rispettivamente queste ultime, vanno informate immediatamente e costantemente della procedura. Ad esse va inoltre concessa l'opportunità di prendere posizione.

Di comune accordo, la responsabilità del procedimento può essere delegata ad una delle controparti.

11 Cessione

Fatte salve disposizioni giuridiche differenti, il presente contratto può essere ceduto a terzi unicamente previo consenso scritto di tutte le parti contraenti.

12 Modifiche del contratto

Ogni modifica del presente contratto necessita della forma scritta. Questo vale anche per l'abrogazione della riserva della forma scritta.

Le parti contraenti s'impegnano a cercare una soluzione comune ispirata allo spirito di partenariato per l'adeguamento della presente convenzione qualora l'oggetto subisca una modifica / trasformazione / ampliamento o la situazione muti sostanzialmente per altri motivi (nuovi rapporti effettivi, modifica delle disposizioni giuridiche).

13 Controversie

Fatto salvo il numero 9, le parti contraenti compongono eventuali controversie per quanto possibile attraverso negoziazioni. Per il resto, si applica la legge del 17 giugno 2005 sul tribunale amministrativo federale (LTAF, RS 173.32).

14 Entrata in vigore e durata

Il presente contratto entra in vigore immediatamente ed è valido per l'intera durata di vita dell'oggetto.

15 Allegati

Costituiscono parte integrante del presente contratto gli allegati seguenti:

- Piano orientativo;
- Planimetria;
- Piano catastale;
- Piano sinottico;
- Piano di ripartizione costi manutenzione e esercizio;
- Documentazione fotografica.

Il presente contratto è redatto e firmato in triplice copia. Tutte le parti ne conservano una copia.

Per l'USTRA

.....
Guido Biaggio
Vicedirettore, Capodivisione

.....
Marco Fioroni
Capo Filiale di Bellinzona

Bellinzona, il

Per il Cantone

Per il CONSIGLIO DI STATO

.....
Giovanni Pettinari
Dipartimento del Territorio
Divisione delle Costruzioni
Il Direttore

.....
Paolo Beltraminelli
Il Presidente

.....
Arnoldo Coduri
Il Cancelliere

Bellinzona, il

Bellinzona, il

Per il Comune

.....
Mario Canepa
Il Sindaco

.....
Mirko Tamagni
Il Segretario comunale

Mezzovico-Vira, il

Piano orientativo

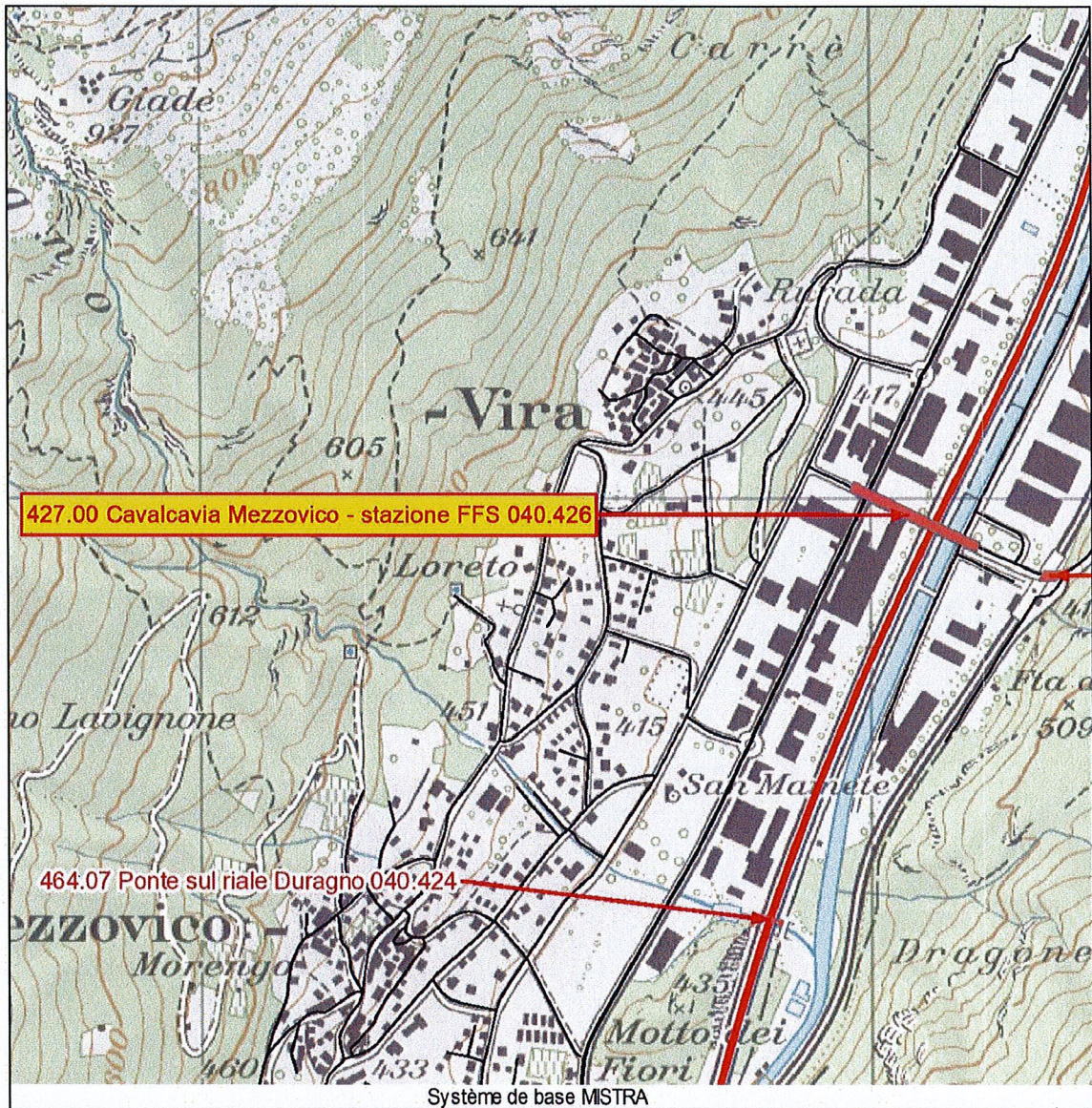
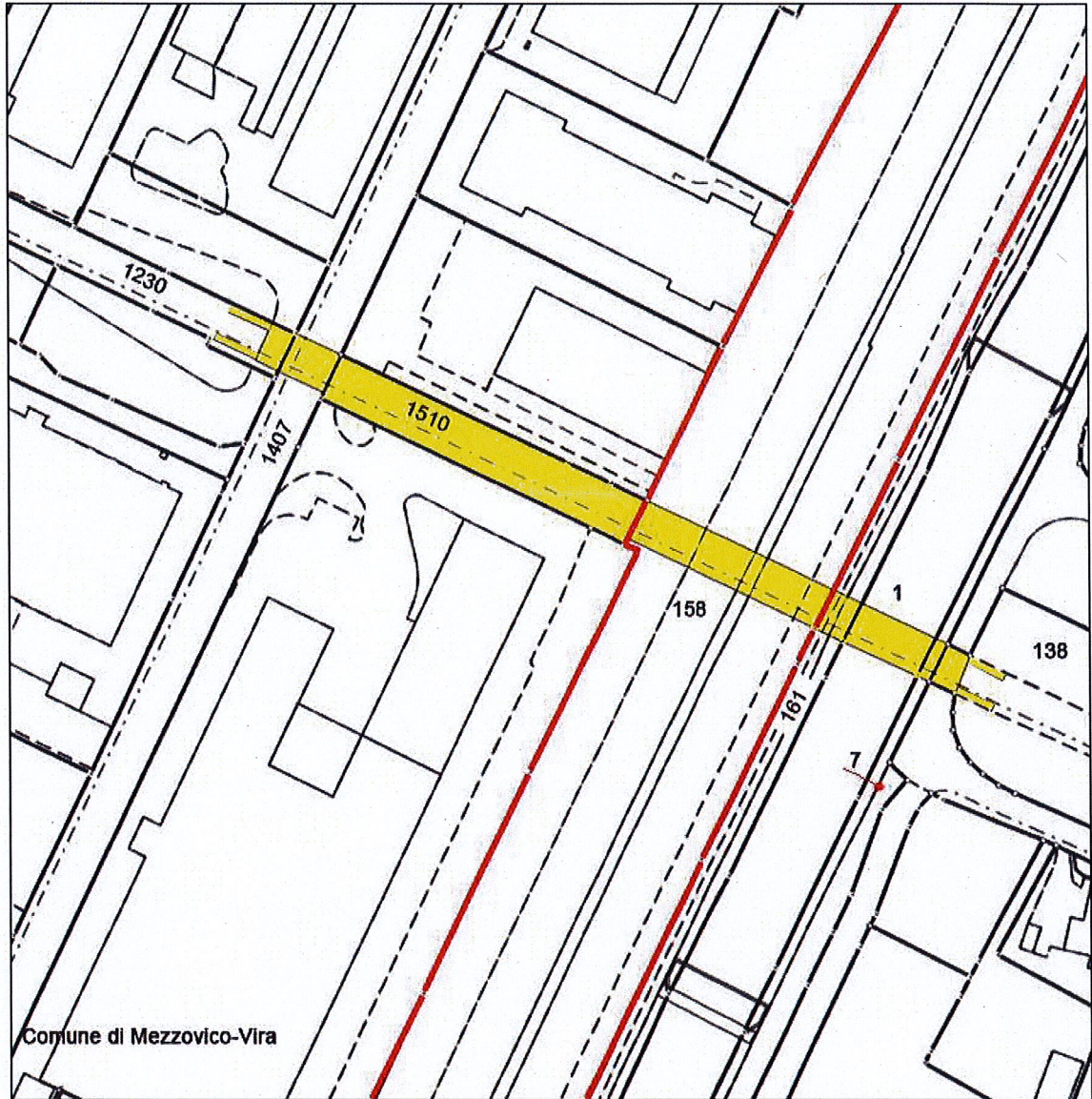


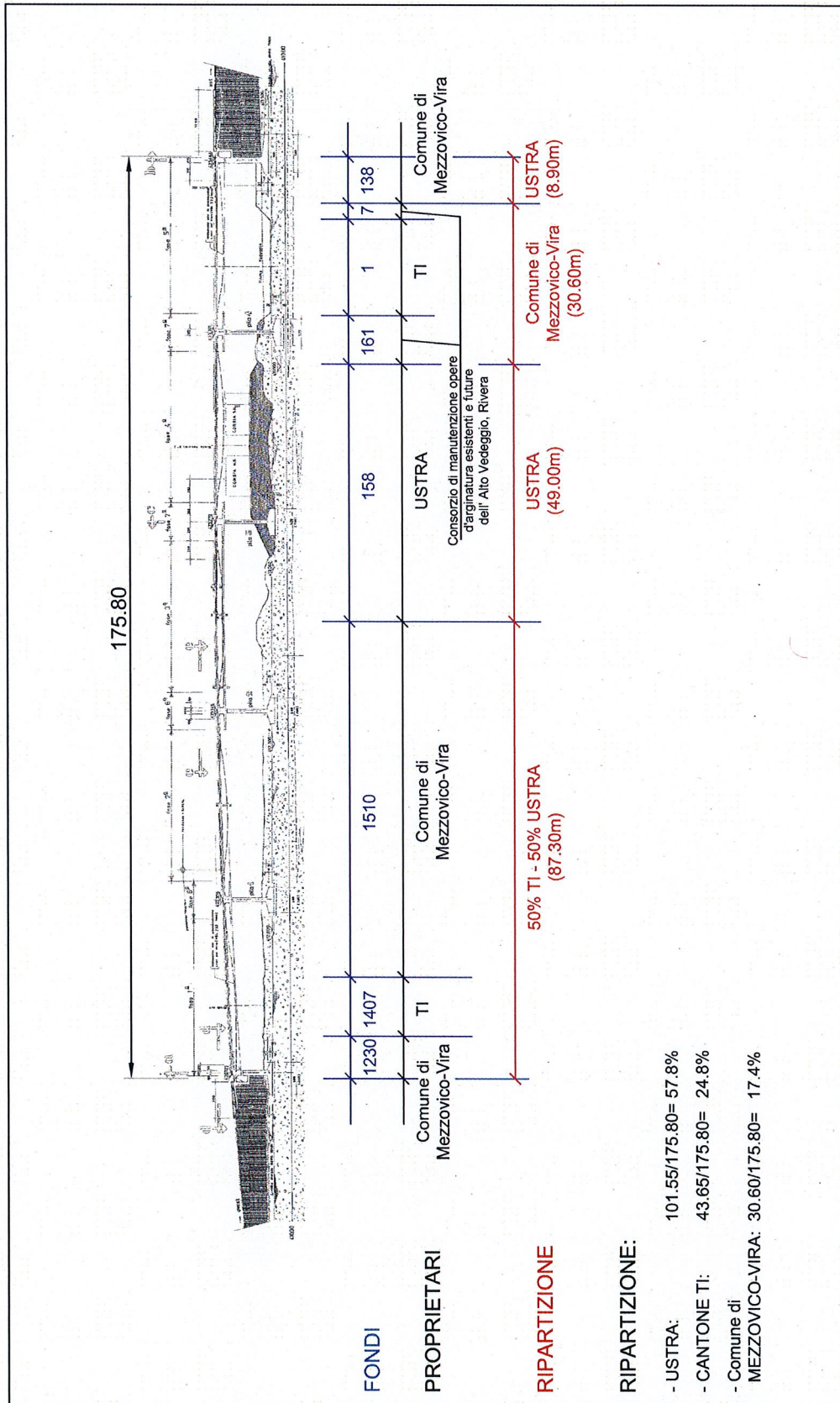
Foto aerea



Piano catastale



Piano di ripartizione costi manutenzione e esercizio



Documentazione fotografica



Vista generale del manufatto da sudest (lato nord)



Vista generale del manufatto da sudest (lato sud)



Spalla nordovest e scala pedonale



Vista delle campate centrali del manufatto



Vista superiore del manufatto in direzione sudest